General
Yale
805
M69
L3m

TABLE OF CONTENTS OF VOLUME LXIII

PAGE

Menner, R. J., Anglian and Saxon Elements in Wulfstan's Vocabulary 1
Deierkauf-Holsboer, S. W., La Vie théâtrale à Paris de 1612 à 1614.. 10
Giovannini, G., Keats' Elysium of Poets..... 19
Bühler, C. F., New Manuscripts of *The Dicts and Sayings of the Philosophers* 26
Cooley, F. D., Two Notes on the Chess Terms in *The Book of the Duchess* 30
Bronson, B. H., Daisies Pied and Icicles..... 35
Johnson, Stanley, Sir Henry Goodere and Donne's Letters..... 38
McCue, George S., Sam. Johnson's Word-Hoard..... 43
Hamilton, Horace E., A Note on James Thomson's Sources..... 46
Feinstein, G. W., Twain as Forerunner of Tooth-and-Claw Criticism 49
Austin, H. D., Uguiccione on the Name of Y..... 50
Cassidy, F. G., The Merit of Malkyn..... 52
Kreuzer, J. R., A Note on Chaucer's *Tale of Melibee*..... 53
Pratt, R. A., Two Chaucer Allusions: 1819 and 1899..... 55
Kirby, Thomas A., "The Triple Tun" Again..... 56
Dunlap, A. R., A Pilgrimage to the Holy Land..... 57
Spitzer, Leo, *Basket*..... 58
Chapman, C. O., Ticius to Tuskan, *GGK*, Line 11..... 59
Starr, H. W., *Beowulf* in the Eighteenth Century..... 60
Taylor, Archer, An Ordnance-Map of Feminine Charms..... 61
Deutsch, O. E., Poetry Preserved in Music. Bibliographical Notes on Smollett and Oswald, Handel and Haydn..... 73
Huntley, F. L., On the Persons in Dryden's *Essay of Dramatic Poetry* 88
Nordmeyer, George, The Judge in the *Meier Helmbrecht*..... 95
Stephens, J. C., Jr., The Verge of the Court and Arrest for Debt in Fielding's *Amelia*..... 104
McKillop, A. D., A Letter from Samuel Richardson to Alexis Claude Clairaut 109
Waldhorn, Arthur, Charles Churchill and 'Statira'..... 114
Splitter, H. W., Note on a "Beowulf" Passage..... 118
Smith, Roland M., On the Dating of the *Cath Maige Rátha*..... 122
Magoun, F. P., Jr., OE *ealle práge*..... 127
Sturtevant, A. M., The Derivations of Old Norse *Hǫlkvir* and *Fǫlkvir*, Poetic Designations for *horse*..... 128
Thorpe, James., A Note on Coleridge's "Gutch Commonplace Book," 130
Marsh, Philip, Hawthorne and Griswold..... 132
McKeithan, D. M., A Letter from Mark Twain to Francis Henry Skrine in London..... 134

PAGE

Draper, J. W., Thomas J. Wise and the Wrenn *Catalogue*..... 135
Comment by Miss Fannie Ratchford..... 138
Judson, A. C., Mother Hubberd's Ape..... 145
Manning, C. A., The *Two Brothers* of Lermontov and Pechorin..... 149
Williamson, Edward, Tasso's Annotations to Trissino's Poetics..... 153
Williamson, Edward, An Unpublished Tasso Sonnet..... 158
Storer, M. E., French Women Members of the Ricovrati of Padua... 161
Morrissette, B. A., Richard Aldington's Proposed "Source" for *La Princesse de Clèves*..... 164
Oake, R. B., *De l'Esprit des Lois*, Books XXVI-XXXI..... 167
Evans, D. O., The Hegelian Idea in *Hernani*..... 171
Niess, R. J., Julian Benda and Hugues Rebell..... 174
Lievsay, J. L., The "D. T." Poems in Overbury's *A Wife*..... 177
Gilbert, A. H., The Embleme for December in the *Shepheardes Calender* 181
Combs, H. C., Habington's *Castara* and the Date of His Marriage... 182
Allen, D. C., Cowley's Pindar..... 184
Duffy, Charles, W. E. Leonard's Annotations in a Copy of *Poems 1916-1917* 185
Schoeck, R. J., T. S. Eliot, Mary Queen of Scots, and Guillaume de Machaut 187
Kane, R. J., A. E. Housman and the New Prefect of the Ambrosian.. 189
Gilbert, A. H., Ovid's Mulberry in Milton's *Pro Se Defensio*..... 190
McKeithan, D. M., More about Mark Twain's War with English Critics of America..... 221
Nearing, Homer, Jr., Julius Caesar and the Tower of London..... 228
Maxwell, Baldwin, "Twenty Good-Nights"—*The Knight of the Burning Pestle* and Middleton's *Family of Love*..... 233
Reese, Gertrude, Robert Browning and *A Blot in the 'Scutcheon*..... 237
Spitzer, Leo, Anc. Fr. *cha[i]ele[s]*, *cheles*, *chieles*, *qu[i]eles* 's'il vous plaît..... 240
Nozick, Martin, A Source of Don Ramón de la Cruz..... 244
Smiley, J. R., Grimm's Alleged Authorship of Certain Articles on the Theater in Paris..... 248
Sledd, James, The English Verses in the Huloet-Higgins *Dictionarie* of 1572 251
Condee, R. W., Lodge and a Lucan Passage from Mirandula..... 254
Le Comte, E. S., "Thieves of the Day's Beauty"..... 256
Bond, W. H., Sidney and Cupid's Dart..... 258
Dunlap, Rhodes, The Date of Donne's "The Annunciation and Passion" 258
Denny, Margaret, The Literary Hero in a Sentimental Age: an Unlisted Reference to Milton..... 259
Allen, D. C., Milton and Rabbi Eliezer..... 262
Allen, D. C., Milton and the Creation of Birds..... 263
French, J. M., The Baptism of Milton's Daughter Mary..... 264
Lancaster, H. C., Garrick at the Comédie Française, June 9, 1751.. 265

PAGE

Coleman, R. A., Further Reminiscences of Walt Whitman 266
Adkins, N. F., Emerson's "Days" and Edward Young 269
Schultz, Howard, A Fragment of Jacobean Song in Thoreau's *Walden* 271
Kurrelmeyer, W., Joachim Meier's Contribution to the German Language 293
Dunbar, Viola, A Source for *Roderick Hudson* 303
Kökeritz, Helge, Chaucer's *Rosemounde* 310
Bryant, J. A., Jr., The Diet of Chaucer's Franklin 318
Dempster, Germaine, On the Significance of Hengwrt's Change of Ink in the *Merchant's Tale* 325
Weese, W. E., "Vengeance and Pleyn Correccioun," *KnT* 2461 331
Hinman, Charlton, "Nether" and "Neither" in the Seventeenth Century 333
Wilkins, E. H., Cardinal Petrus Bertrandi, Zanobi da Strada, and Petrarch 335
Singleton, C. S., *La Porta del piacere* (*Paradiso* XI, 60) 339
Artola, G. T. and W. A. Eichengreen, A Judeo-Portuguese Passage in the *Farça de Inês Pereira* of Gil Vicente 342
Voss, Arthur, Lowell, Hood and the Pun 346
Roppolo, J. P., The Meaning of "at erst": Prologue to "Sir Topas," B^2, 1884 365
Muscatine, Charles, The Feigned Illness in Chaucer's *Troilus and Criseyde* 372
Huppé, B. F., Rape and Woman's Sovereignty in the *Wife of Bath's Tale* 378
Wretlind, D. E., The Wife of Bath's Hat 381
Zeydel, E. H., An Unpublished Letter of Johann Adolf Schlegel 382
Blankenagel, J. C., A Nietzsche Episode in Thomas Mann's 'Doktor Faustus' 387
Camden, Carroll, The Suffocation of the Mother 390
Marilla, E. L., Henry Vaughan's Conversion: a Recent View 394
Miller, C. William, Cowley and Evelyn's *Kalendarium Hortense* 398
Westfall, Alfred, A New American Shakespeare Allusion 401
Nearing, Homer, Jr., Caesar's Sword (*Faerie Queene* II. x. 49; *Love's Labour's Lost* v. ii. 615) 403
Lancaster, H. C., A Chinese Source for Maupassant 405
Niess, R. J., Emile Zola: from Fact to Fiction 407
Françon, Marcel, Coquilles 408
Schwartz, W. L., "Monologue intérieur" in 1845 409
Douglas, W. W., Wordsworth in Politics: the Westmoreland Election of 1818 437
Linn, Rolf, Fontane and the German Revolution of 1848 450
Pace, G. B., Four Unpublished Chaucer Manuscripts 457
Artinian, Artine, Guy de Maupassant and Louis Le Poittevin 463
Artinian, Artine, First Publication of Maupassant's *Papa de Simon* 469
Schaffer, Aaron, A Hugo "Pastiche" 471

PAGE

Ryland, Hobart, An Unsigned Article by Chateaubriand 472
Weese, W. E., Alceste and Joan of Kent 474
Wendell, J. P., Two Cruxes in the Poetry of Donne 477
Thomas, Sidney, New Light on the Nashe-Harvey Quarrel 481
Heltzel, Virgil B., Young Francis Bacon's Tutor 483
Bandy, W. T., A Sidelight on the Hume-Rousseau Quarrel 486
Porter, Kenneth, Burns and Peggy Chalmers 487
Hollingsworth, Keith, Who Suggested the Plan for Bulwer's *Paul Clifford*? 489
Wasserman, E. R., Coleridge's "Metrical Experiments" 491
Coe, C. N., A Note on Wordsworth's "The Solitary Reaper" 493
Lancaster, H. C., The Alleged First Foreign Estimate of Shakespeare 509
Eastman, A. M., Johnson's Shakespearean Labors in 1765 512
Mossner, E. C., Dr. Johnson *in partibus Infidelium*? 516
Vordtriede, Werner, Der Tod als ewiger Augenblick 520
Hewett-Thayer, H. W., A Source of Hoffmann's *Der Kampf der Sänger* 526
Schirokauer, Arno, Ein unbekannter hochdeutscher *Reinicke Fuchs* von 1577 528
Schirokauer, Arno, Blackwell's [Medieval] German Texts 529
Whiting, B. J., John Maxwell's *Sum Reasownes and Prowerbes* 534
Williams, Arnold, A Note on *Samson Agonistes*, Ll. 90-94 537
Turner, W. A., Milton's Aid to Davenant 538
Kelley, Maurice, The Annotations in Milton's Family Bible 539
Shanker, Sidney, "Shakespeare Pays Some Compliments" 540
Banks, T. H., Shakespeare's Sonnet No. 8 541
Sabol, A. J., An English Source for One of More's Latin Epigrams .. 542
Hughes, M. Y., A Boethian Parallel to *F. Q.* I, ii, 1, 2-4 543
Ames, A. C., Contemporary Defense of Wordsworth's "Pedlar," 543
Davidson, Frank, Hawthorne's Use of a Pattern from *The Rambler* .. 545
Bloomfield, M. W., "Doom is Dark and Deeper Than Any Sea-Dingle 548
Witt, Marion, A Note on Joyce and Yeats 552

REVIEWS

S. Wilma Deierkauf-Holsboer, Vie d'Alexandre Hardy, poète du roi. Quarante-deux documents inédits. [*H. C. Lancaster.*] 61
A. J. Mathews, "La Wallonie," 1886-1892. The Symbolist Movement in Belgium; Anna Balakian, Literary Origins of Surrealism. A New Mysticism in French Poetry. [*B. A. Morrissette.*] 63
J. S. Diekhoff, Milton's "Paradise Lost": A Commentary on the Argument. [*E. M. Pope.*] 68
Alexander, Henry (tr.), Four Plays by Holberg, with an Introduction by O. J. Campbell. [*C. K. Bang.*] 70
R. M. Kain, Fabulous Vayager: James Joyce's *Ulysses*. [*Richard Chase.*] 72

PAGE

Joseph Delcourt (ed.), Geoffrey Chaucer, *Contes de Cantorbéry*, Contes choisis, avec introduction grammaticale, notes et glossaire. [*H. R. Patch.*] 140

Charles Olson, Call Me Ishmael. [*Willard Thorp.*] 141

D. M. Foerster, Homer in English Criticism; The Historical Approach in the Eighteenth Century. [*E. L. McAdam, Jr.*] 142

D. Bush, English Literature in the Seventeenth Century, 1600-1660. [*M. Y. Hughes.*] 190

I. J. Semper, *Hamlet* without Tears; H. Granville-Barker, Prefaces to Shakespeare. [*M. A. Shaaber.*] 194

F. J. Carmody (ed.), *Li Compilacions de le science des estoilles*, by Leopold of Austria. [*R. Levy.*] 197

A. Barbier (ed.), Poèmes. Par P. de Ronsard; J. Lavaud (ed.), *Sonnets pour Hélène.* Par P. de Ronsard. [*M. Françon.*] 200

C. C. Brody, The Works of Claude Boyer. [*H. C. Lancaster.*] 202

S. D. Braun, The 'Courtisane' in the French Theatre from Hugo to Becque (1831-1885); W. D. Pendell, Victor Hugo's Acted Dramas and the Contemporary Press. [*G. B. Fitch.*] 204

D. C. Allen (ed.), *Essayes* by Sir William Cornwallis, the Younger. [*A. M. Witherspoon.*] 206

H. F. Fletcher (ed.), John Milton's Complete Poetical Works. [*M. Kelley.*] 208

M. T. Herrick, The Fusion of Horatian and Aristotelian Literary Criticism, 1531-1555. [*V. Hall, Jr.*] 209

C. N. Greenough and J. M. French, A Bibliography of the Theophrastian Character in English; B. Boyce, The Theophrastian Character in England to 1642. [*D. C. Allen.*] 211

J. Casalduero, Jorge Guillén: *Cántico.* [*R. Whittredge.*] 212

B. A. Mackenzie, Shakespeare's Sonnets. [*C. Hinman.*] 213

K. B. Taft (ed.), Minor Knickerbockers. [*H. E. Spivey.*] 214

Ulrich Baumgartner, Adelbert von Chamissos "Peter Schlemihl"; René Wehrli, Eichendorffs Erlebnis und Gestaltung der Sinnenwelt. [*W. Paulsen.*] 272

Lily B. Campbell, Shakespeare's "Histories": Mirrors of Elizabethan Policy. [*R. B. Heilman.*] 275

Alfred Harbage, As They Liked It, an Essay on Shakespeare and Morality. [*K. O. Myrick.*] 277

Irene Samuel, Plato and Milton. [*J. M. French.*] 280

G. N. Ray (ed.), The Letters and Private Papers of William Makepiece Thackeray. [*E. M. Everett.*] 282

W. Y. Tindall, Forces in Modern British Literature, 1885-1946. [*J. H. Buckley.*] 285

Gregory Paine (ed.), Southern Prose Writers. [*R. D. Jacobs.*] 286

Jane Lundblad, Nathaniel Hawthorne and the Tradition of the Gothic Romance. [*E. W. Manwaring.*] 288

B. Boesch (ed.), Deutsche Literaturgeschichte in Grundzügen. [*Arno Schirokauer.*] 348

PAGE

James Hutton, The Greek Anthology in France and in Latin Writers of the Netherlands to the Year 1800. [*R. J. Clements.*] 352

B. E. Young et G. P. Young (eds.), Le Registre de La Grange, 1659-1685. [*H. C. Lancaster.*] 356

C. D. Brenner, A Bibliographical List of Plays in the French Language 1700-1789. [*H. C. Lancaster.*] 358

Otto Oberholzer, Richard Beer-Hofmann, Werk und Weltbild des Dichters. [*Sol Liptzin.*] 359

A. W. Brown, The Metaphysical Society: Victorian Minds in Crises, 1869-1880. [*C. F. Harrold.*] 361

R. D. Mosier, Making the American Mind. Social and Moral Ideas in the McGuffey Readers. [*J. L. Blau.*] 362

H. M. Wolff, Heinrich von Kleist als politischer Dichter. [*J. C. Blankenagel.*] 410

Fritz Güttinger, Die romantische Komödie und das deutsche Lustspiel; Marga Bührig, Hebbels dramatischer Stil [*Wolfgang Paulsen.*] 413

Paula Ritzler, Der Traum in der Dichtung der deutschen Romantik; Alfred Liebi, Das Bild der Schweiz in der deutschen Romantik. [*Wolfgang Paulsen.*] 416

Berta Berger, Der moderne deutsche Bildungsroman. [*Wolfgang Paulsen.*] 417

Wilhelm Kosch, Deutsches Literatur-Lexikon. Biographisches und bibliographisches Handbuch. [*W. Kurrelmeyer.*] 419

L. A. Willoughby (ed.), Papers Read before the Society in 1945. [*Ernst Feise.*] 420

Max Lüthi, Das europäische Volksmärchen: Form und Wesen. [*Archer Taylor.*] 422

G. R. Havens (ed.), Jean-Jacques Rousseau: Discours sur les Sciences et les Arts. [*P. M. Spurlin.*] 423

Alison Fairlie, Leconte de Lisle's Poems on the Barbarian Races. [*Emile Malakis.*] 425

E. C. Dunn, The Concept of Ingratitude in Renaissance English Moral Philosophy. [*Rosemond Tuve.*] 427

P. L. Ralph, Sir Humphrey Mildmay: Royalist Gentleman. [*G. E. Dawson.*] 429

E. A. Armstrong, Shakespeare's Imagination. A Study of the Psychology of Association and Inspiration. [*T. P. Harrison, Jr.*] .. 431

A. McK. Terhune, The Life of Edward FitzGerald, Translator of the *Rubáiyát of Omar Khayyám.* [*M. B. Smith.*] 432

T. W. Baldwin, Shakespere's Five-Act Structure. [*H. S. Wilson.*] .. 494

E. R. Wasserman, Elizabethan Poetry in the Eighteenth Century: Léon Lemonnier, Les Poètes Anglais du XVIII^e^ Siècle. [*B. H. Bronson.*] 496

Heinrich Schneider, Quest for Mysteries. The Masonic Background for Literature in Eighteenth-Century Germany. [*H. M. Wolff.*] 500

PAGE

H. Grégoire, R. Jacobson et M. Szeftel (eds.), assistés de J. A. Joffe, *Le Geste du Prince Igor.*' Epopée russe du douzième siècle. [*René Wellek.*] 502

R. H. Williams, Boccalini in Spain. [*V. Llorens.*] 503

Mary Patchell, The *Palmerin* Romances in Elizabethan Prose Fiction. [*J. L. Lievsay.*] 504

D. N. Smith and Cleanth Brooks (eds.), The Percy Letters. Cleanth Brooks (ed.), The Correspondence of Thomas Percy & Richard Farmer. [*V. H. Ogburn.*] 506

E. De Selincourt and Helen Darbishire (eds.), The Poetical Works of William Wordsworth. [*R. D. Havens.*] 507

H. Kamla, Novalis' *Hymnen an die Nacht*; M. Besset, Novalis et la pensée mystique; A. J. M. Bus, Der Mythus der Musik in Novalis' *Heinrich von Ofterdingen.* [*L. W. Kahn.*] 553

E. A. Runge, Primitivism and Related Ideas in *Sturm und Drang* Literature. [*B. Blume.*] 557

J. H. W. Rosteutscher, Die Wiederkunft des Dionysos; der naturmystische Irrationalismus in Deutschland. [*R. T. Clark, Jr.*] .. 559

Moody Prior, The Language of Tragedy. [*F. S. Tupper.*] 560

M. M. Fitzgerald, First Follow Nature: Primitivism in English Poetry, 1725-1750. [*R. H. Pearce.*] 562

W. L. Payne, Mr. Review: Daniel Defoe as Author of "The Review." [*A. W. Secord.*] 564

F. W. Boege, Smollett's Reputation as a Novelist. [*L. L. Martz.*] .. 565

F. E. L. Priestley (ed.), William Godwin, *Enquiry Concerning Political Justice and Its Influence on Morals and Happiness.* [*A. O. Aldridge.*] 567

A. L. Strout, John Bull's Letter to Lord Byron. [*S. C. Chew.*] 568

A. M. D. Hughes, The Nascent Mind of Shelley. [*F. L. Jones.*] 569

Joseph Barrell, Shelley and the Thought of His Time. [*Carlos Baker.*] 571

F. L. Jones (ed.), Mary Shelley's Journal. [*Elizabeth Nitchie.*] 572

J. V. Logan, Wordsworthian Criticism, a Guide and Bibliography. [*R. D. Havens.*] 574

Andrew Hilen, Longfellow and Scandinavia. [*Stefán Einarsson.*] ... 575

C. F. Harrold (ed.), J. H. Newman, *Apologia pro Vita Sua, The Idea of a University, A Grammar of Assent.* [*W. E. Houghton.*] 576

H. H. Hudson, The Epigram in the English Renaissance. [*Leicester Bradner.*] 577

Herbert Davis, *The Satire of Jonathan Swift.* [*R. Quintana.*] 578

BRIEF MENTION

R. W. Short (ed.), Four Great American Novels. [*Christof Wegelin.*] 143

H. H. Clark and Norman Foerster (eds.), James Russell Lowell. [*R. C. Beatty.*] 215

M.-L. Dufrenoy, L'Orient romanesque en France 1704-1789. T. II. [*Emile Malakis.*] 216

PAGE

A. Gillies (ed.), Johann Gottfried Herder, *Journal meiner Reise im Jahre 1769.* [*Ernst Feise.*] 289
E. De Selincourt, Wordsworthian and Other Studies. [*R. D. Havens.*] 290
Me Tsung Kaung Tang, William Crary Brownell, Literary Adviser. [*Norman Foerster.*] 290
Hugh Macdonald (ed.), *Poems,* by Richard Leigh. [*D. C. Allen.*] .. 291
E. F. Rogers (ed.), The Correspondence of Sir Thomas More. [*D. C. Allen.*] 291
The International Who's Who. [*H. C. Lancaster.*] 291
A. J. Denomy, The Heresy of Courtly Love. [*Sidney Painter.*] 363
Alfred Loewenberg, Early Dutch librettos and plays with music in the British Museum. [*L. M. Price.*] 364
A. J. F. Zieglschmid, Das Klein-Geschichtsbuch der Hutterischen Brüder. [*Arno Schirokauer.*] 434
P. S. Conklin, A History of Hamlet Criticism. [*D. C. Allen.*] 434
Virgil Heltzel (ed.), Robert Ashley, *Of Honour.* [*D. C. Allen.*] 435
Tucker Brooke, Essays on Shakespeare. [*D. C. Allen.*] 435
J. W. H. Atkins, English Literary Criticism: The Renaissance. [*D. C. Allen.*] 508
H. Sparnaay, Karl Lachmann als Germanist. [*Arno Schirokauer.*] .. 579
M. R. Adams, Studies in the Literary Backgrounds of English Radicalism. [*T. M. Raysor.*] 580

CORRESPONDENCE

H. C. Lancaster, The Birth Date of Lord Herbert of Cherbury 144
J. U. Rundle, Footnote on Calderón, Ravenscroft, and Boursault 217
H. C. Lancaster, Reply 219
M. E. Storer, Mme de Villedieu's *Nouvelles afriquaines* 292
C. M. Syford, Merce non Mercede 435
J. C. Mazwell, Whetstone and Marlowe 436
William Elton, "Sooth" in Shakespeare, Milton, and Keats 436